



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АКАДЕМИЈА СТРУКОВНИХ СТУДИЈА БЕОГРАД
Београд, Булевар Зорана Ђинђића 152 а
Матични број: 17922726, ПИБ: 111762895

Број: 06-1/11
Датум: 24.01.2023. године
гс

На основу члана 4. став 1. тачка 8. и 41. Закона о високом образовању („Службени гласник РС“, бр. 88/2017, 27/2018 - др. закон, 73/2018, 67/2019, 6/2020 - др. закони, 11/2021 - Аутентично тумачење, 67/2021 - др. закон, 67/2021) и члана 69. став 1. тачка 40, а у вези са чланом 16. Статута Академије струковних студија Београд, Наставно-стручно веће Академије струковних студија Београд, на седници одржаној дана 24.01.2023. године, доноси

ОДЛУКУ

Усвајају се Правила и услови за селекцију студената и запослених у Академији струковних студија Београд за међународну одлазну мобилност

Образложење

Одредбом члана 69. став 1. тачка 40. Статута Академије прописано је да Наставно – стручно веће Академије доноси и друге опште акте из своје надлежности.

Одредбом члана 41. Закона о високом образовању прописано је да између различитих студијских програма, у оквиру истог степена и врсте студија може се вршити преношење ЕСПБ бодова. Критеријуми и услови преношења ЕСПБ бодова и одговарајућа провера знања прописују се општим актом самосталне високошколске установе, односно споразумом високошколских установа. Изузетно од става 1. овог члана, за студенте који учествују у програмима међународне мобилности може се вршити пренос ЕСПБ бодова између различитих студијских програма у оквиру свих степена и врсте студија.

Како је Комисија за међународну сарадњу предложила усвајање Правила, то је Веће, сагласно својој надлежности донело одлуку као у диспозитиву.

Председник Наставно – стручног већа
Академије струковних студија Београд

др Данијела Пецарски

Доставити:

- Комисији за међународну сарадњу,
- у архиву.



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АКАДЕМИЈА СТРУКОВНИХ СТУДИЈА БЕОГРАД
Београд, Булевар Зорана Ћинђића 152 а
Матични број: 17922726, ПИБ: 111762895

Број: 06-1/11

Датум: 24.01.2023. године

На основу члана 4. став 1. тачка 8. и 41. Закона о високом образовању („Службени гласник РС“, бр. 88/ 2017, 27/2018 - др. закон, 73/2018, 67/2019, 6/ 2020 - др. закони, 11/2021 - Аутентично тумачење, 67/2021 - др. закон, 67/2021), члана 69. став 1. тачка 40, а у вези са чланом 16. Статута Академије струковних студија Београд и члана 12. и 31. Правилника о међународној мобилности, Наставно-стручно веће Академије струковних студија Београд, на седници одржаној дана 24.01.2023. године, доноси

ПРАВИЛА И УСЛОВЕ ЗА СЕЛЕКЦИЈУ СТУДЕНАТА И ЗАПОСЛЕНИХ У АКАДЕМИЈИ СТРУКОВНИХ СТУДИЈА БЕОГРАД ЗА МЕЂУНАРОДНУ ОДЛАЗНУ МОБИЛНОСТ

1. ОПШТА НАЧЕЛА

Услови за конкурисање, односно пријављивање за мобилност, критеријуми и начин избора кандидата за мобилност, прописују се пројектом или програмом мобилности, односно међуинституционалним споразумом и конкурсом или позивом за реализацију мобилности који Академија струковних студија Београд (у даљем тексту: АССБ) расписује у складу са правилима пројекта или програма мобилности, односно у складу са одредбама међуинституционалног споразума.

Правила и услови за селекцију студената и запослених се објављују у самом конкурс за међународну мобилност.

Општи услови које студент АССБ мора да испуни да би имао право да учествује у одлазној мобилности су следећи:

- студент је уписан на основне студије и остварио је најмање 60 ЕСПБ на тим студијама или је уписан на специјалистичке или мастер студије;
- на истом нивоу студија, збир укупног трајања претходно остварених периода мобилности студента и трајање периода мобилности за коју исти студент конкурише не сме бити дуже од дванаест месеци;
- кандидат у тренутку пријаве за мобилност у сврху обављања стручне праксе мора бити у статусу студента, а стручну праксу може реализовати наредних 12 месеци у односу на датум пријаве за стипендију.
- студент познаје страни језик на нивоу који је неопходан за реализацију мобилности.

Општи услови које запослени АССБ мора да испуни да би имао право да учествује у одлазној мобилности су следећи:

- запослени мора бити у радном односу на АССБ (на основу уговора о раду) са пуним радним временом.
- запослени познаје страни језик на нивоу који је неопходан за реализацију мобилности.

- запослени доставља прихватно писмо високошколске установе где се реализује мобилност.

По истеку рока за пријављивање на конкурс, рангирање пријављених студената и запослених – кандидата за мобилност врши Комисија за међународну сарадњу АССБ. На основу сачињене ранг листе, Комисија предлаже Председнику АССБ доношење одлуке о избору запослених за упућивање на мобилност.

Непотпуне и неблаговремене пријаве запослених на конкурс за мобилност се не разматрају и кандидати који се нису благовремено пријавили и/или су предали непотпуну пријаву немају право жалбе. Након објављивања резултата рангирања, кандидати могу да поднесу жалбу на ранг листу председнику АССБ, а преко Комисије за међународну сарадњу, најкасније у року од три (3) радна дана од објављивања резултата конкурса на интернет страници Академије струковних студија Београд.

Председник Академије струковних студија Београд може потврдити, преиначити или укинути првостепену одлуку за мобилност. Другостепена одлука је коначна, објављује се на интернет страници Академије и доставља подносиоцу жалбе.

Кандидат може одустати од мобилности, али има рок од 30 дана од дана објављивања резултата конкурса да о томе обавести надлежног Академског ЕСПБ координатора и партнерску установу која је прихватила номинацију кандидата.

Након окончаног процеса номинације, коначну одлуку о прихватању кандидата за мобилност, како студената, тако и запослених доноси установа-прималац.

2. КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА И КРИТЕРИЈУМИ ЗА РАНГИРАЊЕ СТУДЕНАТА

2.1. Конкурсна документација

Приликом пријаве на конкурс студент који одлази на мобилност прилаже следећу документацију:

- Формулар за пријављивање;
- Биографију (CV);
- Уверење о положеним испитима;
- Доказ о познавању језика извођења наставе/стручне праксе;
- План студијског боравка, тј. извођења мобилности (на пример, попуњен Уговор о учењу тј. обављању стручне праксе);
- Мотивационо писмо;
- Прихватно писмо/сагласност установе за обављање стручне праксе;
- Писмо препоруке предметног професора АССБ;
- Копију/скенирану страницу пасоша;
- Документа о постигнућима кандидата, уколико поседује;
- Доказ о учешћу у студентским асоцијацијама од значаја за програм мобилности, уколико поседује;
- Уверење о досадашњем броју обављених мобилности, уколико их је било;
- Потписана изјава да студије неће бити завршене пре завршетка мобилности;
- Потписану сагласност о прикупљању и обради података о личности;
- Доказ о статусу студента са посебним потребама;
- Доказ о неповољном социо-економском статусу;
- Остала документа која потражује прихватна установа или су део пројектног захтева.

2.2.Критеријуми за рангирање: одлазна мобилност студената

Критеријуми које АССБ користи за рангирање пријављених студената за међународну мобилност су:

- академско постигнуће студената - просек оцена и трајање студирања (до 30 поена);
- познавање страног језика према захтевима програма и прихватне ВШУ (до 25 поена);
- досадашњи број остварених мобилности студента из истог програма у току истог циклуса студија, при чему се предност даје студенту који претходно није учествовао у програмима мобилности (до 10 поена);
- мотивационо писмо (до 10 поена).
- интервју са кандидатима ради увида о томе у којој мери су кандидати упознати са програмима размене и прихватном ВШУ, изазовима уклапања у интернационалну средину, значају интернационализације и мотивацији да учествују у мобилности, као и ради усмене провере познавања страног језика (до 25 поена)

У случају да кандидати имају једнак број бодова, предност се даје кандидату (тим редоследом):

- који није до сада учествовао у међународној мобилности или је учествовао мањи број пута;
- који се боље представио током интервјуа;
- који има боље академско постигнуће;
- који има већи број поена по основу познавања страног језика.

Студент може одустати од мобилности, али има рок од 30 дана од дана објављивања резултата конкурса да о томе обавести надлежног Академског ЕСПБ координатора и партнерску установу која је прихватила номинацију. У том случају, уколико изабрани кандидат одустане од међународне мобилности, изабраће се следећи кандидат са ранг листе кандидата коме није додељена стипендија. Коначну одлуку о тој номинацији доноси установа-прималац.

Академско постигнуће студента

Академско постигнуће студената носи највише 30 поена. Студент приликом пријављивања на конкурс прилаже Уверење о положеним испитима.

Поени у овој категорији зависе од просека оцена студента (20 поена) и трајања студирања (10 поена).

Поени за академско постигнуће студента зависно од просека оцена се одређују тако што се просечна оцена студента помножи са два. Тако је, на пример, за најнижи просек 6,0 број поена 12 а за највиши просек 10,0 број поена 20.

Трајање студирања се вреднује са највише 10 поена, што је број поена који се осваја ако је студент редовно уписивао сваку од година студија. Максималан број од 10 поена се умањује за број година студирања које је студент уписао са закашњењем, помножених са пет. Тако нпр. ако је студент уписао једну годину са закашњењем, од максималних 10 бодова биће одузето 5.

Познавање страног језика

Познавање страног језика носи највише 25 поена. Сертификат или уверење морају да садрже скалу нивоа познавања језика према CEFR (Common European Framework of Reference for Languages). Приликом конкурисања прихвата се, без додатног тестирања, широк спектар сертификата: IELTS, TOEFL, Cambridge, PTE, DELF, TestDaF, DELF где је означен потребан ниво знања језика. Такође, прихватају се и уверења регистрованих школа језика.

Уколико је студент током студија положио предмет(е) из страног језика, уједно наведеног језика мобилности у пријавном формулару, за потребе пријављивања на конкурс може да приложи сертификат који потписује Предметни наставник АССБ са следећим подацима на том страном језику: име и презиме студента, циклус и година студија на АССБ, број година учења страног језика, наведене оцене положених предмета са означеним нивоом познавања страног језика према Заједничком референтном европском оквиру.

Уколико не постоји могућност да студент овим путем достави доказ о познавању страног језика, Комисија за међународну сарадњу може организовати тестирање ради процене нивоа познавања страног језика и издавања сертификата на захтев кандидата.

Сертификати о познавању страног језика издати на овај начин од стране АССБ могу се употребити искључиво у циљу спровођења програма мобилности.

Број поена се додељује у складу са нивоом познавања страног језика, у складу са Табелом 1.

Табела 1. Број поена који се додељује за одговарајући ниво страног језика према Заједничком референтном европском оквиру (CEFR).

Ниво језика	Б1	Б2	Ц1	Ц2
Број поена	10	15	20	25

Досадашњи број мобилности

У укупан број поена студента, досадашњи број мобилности доноси највише 10 поена.

Овај број поена студент осваја ако до сада није имао реализовану ниједну мобилност из истог програма.

За сваку претходно реализовану мобилност, овај број се умањује за два пута број претходно реализованих мобилности. Тако нпр., ако је студент претходно имао једну реализовану мобилност, број од 10 ће се умањити за 2 ($2*1$), а ако је имао две мобилности, умањиће се за четири 4 ($2*2$).

Мотивационо писмо

Приликом пријављивања студент прилаже мотивационо писмо и писмо препоруке од стране наставника АССБ. Комисија за међународну сарадњу дефинише број поена који се додељује за мотивационо писмо, при чему је највећи број 10 поена.

Интервју са кандидатима

Интервју са кандидатима који су се пријавили на конкурс за мобилност спроводи

Комисија за међународну сарадњу ради увида у то у којој мери су кандидати упознати са програмима размене и установом-примаоцем ВШУ, изазовима уклапања у интернационалну средину, значајем интернационализације и мотивацији да учествују у мобилности, као и ради усмене провере познавања страног језика.

Максималан број поена који кандидат може остварити по том основу је 25 поена.

3. КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА И КРИТЕРИЈУМИ ЗА РАНГИРАЊЕ ЗАПОСЛЕНИХ

3.1. Конкурсна документација

Приликом пријаве на конкурс запослени који одлази на мобилност прилаже следећу документацију:

- Пријавни формулар
- Биографију (CV);
- Доказ о запослењу на АССБ, са пуним радним временом;
- Прихватно (позивно) писмо високошколске установе у којој се мобилност реализује;
- План извођења мобилности: предлог плана активности које би се реализовале током боравка у партнерској високошколској установи (Уговор о извођењу наставе /Уговор о професионалом усавршавању и сл.)
- Доказ о познавању језика према захтеву програма и прихватне ВШУ;
- скенирана/копирана страница пасоша (само страница са личним подацима и сликом);
- Уверење о досадашњем броју обављених мобилности из истог програма, уколико их је било;
- Доказ о доприносу процесу интернационализације и учешћу на међународним пројектима, доказ о завршеној обуци о методологији извођења наставе на енглеском језику уколико кандидат поседује тај сертификат;
- Потписану Сагласност о прикупљању и обради података о личности;
- Доказ о статусу запосленог са посебним потребама;
- Додатну документацију коју захтева прихватна установа.

3.2. Критеријуми за евалуацију и рангирање наставног кадра

Пројектима мобилности (Erasmus+, Ceerpus итд.) предвиђено је да запослени на прихvatној установи одржи одређени број часова наставе недељно према захтевима програма.

Рангирање кандидата спроводи на основу бодова које кандидат оствари полазећи од следећих критеријума: 1) значаја активности којима кандидат доприноси процесу интернационализације 2) наставног звања 3) искуства у настави/радног стажа 4) нивоа познања страног језика 5) претходно реализоване мобилности 6) интервјуа са Комисијом за међународну сарадњу.

1. **Значај активности** којима кандидат доприноси процесу интернационализације на АССБ оцењује се у распону од 10 до 25 бодова. Процена значаја врши се на основу елемената из биографије кандидата, Плана извођења мобилности (STA/STT) и приложених докумената (учешће у пословима на реализацији мобилности и допринос интернационализацији матичне институције, научни радови, међународне конференције, учешће у међународним пројектима, интернационалне награде и признања итд.)

2. **Наставно звање кандидата** бодује се у распону од 5 до 20 бодова према приложеној табели.

Табела 2. Број поена који се додељује за одговарајуће наставничко, односно сарадничко звање.

	Асистент и наставник вештина	Предавач	Виши предавач	Професор струковних студија
Број поена	5	10	15	20

3. **Искуство у настави/стаж** бодује се у распону од 10 до 20 бодова према приложеној табели.

Табела 3. Број поена који се додељује за одговарајући радни стаж

Пуне године радног стажа	0-10	11-20	20+
Број поена	10	15	20

4. **Познавање страног језика** оцењује се у распону од 5 до 15 бодова према приложеној табели.

Табела 4. Број поена који се додељује за одговарајући ниво познавања страног језика.

Ниво познавања страног језика	Б2	Ц1	Ц2
Број поена	5	10	15

Приликом конкурисања прихвата се, без додатног тестирања, широк спектар сертификата: IELTS Academic тест, важећи TOEFL, Cambridge ESOL: FCE, CAE, CPE, BEC Vantage, BEC Higher, PTE, DELF, TestDaF, Goethe Zertifikat B2-C2 DELE и сл. у којима је означен ниво знања језика студента. Такође, прихватају се и уверења регистрованих школа језика. Сертификат или уверење морају да садрже скалу нивоа познавања језика према Заједничком европском референтном оквиру (CEFR, B2-C2).

Уколико не постоји могућност да запослени кандидат горе наведеним путем достави доказ о познавању страног језика, Комисија за међународну сарадњу може организовати тестирање ради процене нивоа познавања страног језика и издавања сертификата на писмени захтев кандидата.

Сертификати о познавању страног језика издати на овај начин од стране АССБ могу се употребити искључиво у циљу спровођења програма мобилности.

Професори страних језика не достављају сертификат за исти страни језик мобилности, већ им се на основу стечене дипломе и положених испита уважава познавање страног језика на нивоу Ц2.

5. **Свако учешће у Еразмус+ или неком другом програму мобилности** током текуће и у свакој од претходне три календарске године бодује се у распону од 0 до 10. Овај број поена кандидат осваја ако није имао реализовану ниједну мобилност у том временском периоду. За сваку претходно реализовану мобилност из истог програма, овај број се умањује за два пута. Тако нпр., ако је кандидат претходно имао једну реализовану мобилност, број од 10 ће се умањити за 2 (2*1), а ако је имао две мобилности, умањиће се за четири 4 (2*2).
6. **Интервју са кандидатима** који су се пријавили на конкурс за мобилност запослених спроводи Комисија за међународну сарадњу како би кандидати представили свој предлог Плана извођења мобилности - наставе (STA) и образложили како могу допринети интернационализацији на АССБ. Максималан број поена који кандидат може остварити по том основу је 10 поена.

У случају да кандидати имају једнак број бодова, предност се даје кандидату:

- који није до сада учествовао у међународној мобилности или је учествовао мањи број пута;
- који има боље припремљен план извођења мобилности (STA/STT) и значајно доприноси интернационализацији за АССБ;
- који има више наставно звање;
- који има виши ниво познавања страног језика;
- који има дужи радни стаж.

3.3. Критеријуми за евалуацију и рангирање ненаставног кадра

Евалуација и рангирање ненаставног кадра извршиће се на основу следећих критеријума: 1) значаја активности којима кандидат доприноси процесу интернационализације 2) степена образовања 2) искуства у настави/радног стажа 4) нивоа познања страног језика 5) претходно реализоване мобилности 6) интервјуа са Комисијом за међународну сарадњу.

1. **Значај активности** којима кандидат доприноси процесу интернационализације на АССБ оцењује се у распону од 0 до 25 бодова. Процена значаја врши се на основу елемената из биографије кандидата, **Плана извођења мобилности – усавршавања (STT)** и приложених докумената (учешће у пословима на реализацији мобилности и допринос интернационализацији матичне институције, семинари и обуке релевантни за спровођење програма мобилности, учешће на међународним пројектима, интернационалне награде и признања, итд.).
2. **Степен образовања** кандидата бодује се у распону 3 до 20 бодова према приложеној табели.

Табела 5. Број поена који се додељује за одговарајући степен образовања

Степен образовања	Средња школа	Висока школа (180 ЕСПБ) и звања изједначена са високом школом	Факултет - (240 ЕСПБ) или ступковни специјалиста	Мастер и звања изједначена са мастером (300 ЕСПБ)	Магистратура	Докторат
Број поена	3	5	8	10	15	20

3. **Искуство у настави/стаж** бодује се у распону 1 до 20 бодова према приложеној табели.

Табела 6. Број поена који се додељује за одговарајући степен образовања.

Пуне године радног стажа	0-10	11-20	20+
Број поена	10	15	20

4. **Познавање страног језика** оцењује се у распону од 5 до 15 бодова према приложеној табели.

Ниво познавања страног језика	Б1	Б2	Ц1	Ц2
Број поена	5	9	12	15

Образложење о валидној документацији која се доставља конкурсној комисији у вези са овим критеријумом наведено је у ставу 4. тачке 3.2. овог Правилника у вези са критеријумима за селекцију наставног кадра АССБ.

5. **Свако учешће у Еразмус+ или неком другом програму мобилности** током текуће и у свакој од претходне три календарске године бодује се у распону од 0 до 10. Већи број бодова остварује кандидат који није у том периоду учествовао у програму мобилности истог програма на основу идентичног критеријума наведеног у члану 3.2 став 5 за наставни кадар.
6. **Интервју са кандидатима** који су се пријавили на конкурс за мобилност запослених спроводи Комисија за међународну сарадњу како би кандидати представили свој предлог Плана извођења мобилности – професионалног усавршавања (STT) и образложили како могу допринети интернационализацији на АССБ. Максималан број поена који кандидат може остварити по том основу је 10 поена.

У случају да кандидати имају једнак број бодова, предност се даје кандидату:

- који није до сада учествовао у међународној мобилности или је учествовао мањи број пута;
- који има боље припремљен план извођења мобилности - професионалног усавршавања (STT) и значајно доприноси интернационализацији за АССБ
- који има виши степен образовања;
- који има виши ниво знања страног језика;
- који има дужи радни стаж.

**ПРЕДСЕДНИК НАСТАВНО-СТРУЧНОГ ВЕЋА
АКАДЕМИЈЕ СТРУКОВНИХ СТУДИЈА БЕОГРАД**

др Данијела Пецарски

